

Pida Vd. Chocolate "LA LEGALIDAD" de José Fernaud

Señores anunciantes:

Las puertas de los talleres de El Progreso, Imprenta García Cruz, San José, 36, siempre están abiertas de par en par; todo está á la vista, nada está oculto. Si para publicar vuestros anuncios os interesa saber el número de ejemplares que reparte este modesto diario, pasad por nuestros talleres cualquier día, á las cuatro de la tarde, hora en que comienza la tirada.

CERVEZA MONOPOL

Pídase en los principales establecimientos.

Unicos importadores para Islas Canarias
African Association Limited, Liverpool.

Agentes en Tenerife, La Palma y Lanzarote,
Vicente Cambreleng & Co., S. en C.

Conservada por las
Pildoras Tocologicas
DEL DR. N. BOLET
57 AÑOS DE EXITO
SALUD
DE LA
MUJER

Hamburg Amerika Linie

COMPANIA HAMBURGUESA AMERICANA
Correos Alemanes
El moderno y rápido trasatlántico alemán

SPREEWALD

llegará á este puerto procedente de Habana el día 24 del actual, admitiendo 25 pasajeros de primera clase y de tercera con destino á los de Las Palmas, Vigo, Amberes y Hamburgo.

Para informes Hamilton y C^a, Marina, 15.

Mantequilla HEYMAN

La más fina de cuantas se conocen

Exquisitos sabor y aroma. **BAJOS PRECIOS.**

Representante en estas Islas:
CARLOS RICHARDSON,
Santa Cruz de Tenerife.

CERVEZA HAMMONIA

Es la mejor que se importa en Tenerife

Esto justifica su gran consumo.
DEPOSITARIOS:
Hijos de Ruiz de Arteaga.



El Guancho

Valentin Sanz, 27
En este acreditado establecimiento, además de infinidad de artículos finos de distintas procedencias, se acaba de recibir de Caracas el superior AGUARDIENTE DE CANA DE IBARRA y el CAFÉ DESCEREZADO de primera.

A beber buena caña y á comprar buen café en
EL GUANCHE,
Valentin Sanz, 27.

T. Bolaños del Castillo (SOMBRERERIA)

Últimas novedades en sombreros de copa, hongos, flexibles, paja y gorras para caballeros y niños.
Se reforman toda clase de sombreros. Especialidad en el arreglo del pánama.

Plaza de la Constitución,
Frente al Hotel Victoria

Dr. SECCHI

MEDICINA INTERNA Y CIRUGIA GENERAL, PARTOS Y ENFERMEDADES DE LOS NIÑOS
Continuará aplicando el

606

SIN DOLOR ALGUNO
en los casos en que está indicado.

Consultas de 12 á 2.
Teléfono 296.
Imeldo Seris, núm. 10.

SE ALQUILA

la preciosa casa de dos pisos recién construída en la Rambla 11 de Febrero, cerca de la calle Igualdad. En la misma informarán.

Dos casas de planta baja muy bien situadas y propias para almacén, se venden en esta Capital, dará razón el corredor de Comercio, en esta plaza, D. Manuel Santaella.

El Dr. González Granda

CIRUJANO GENERAL Y SIFILIOGRAFO
practicará solo las inyecciones del **606**
y toda clase de operaciones quirúrgicas.
Hotel Colón, calle Alfonso XIII, 31.
Consultas, de 2 á 4 de la tarde.

PARA MESA

Vino tinto superior de **El Bajo Panadés** á cincuenta céntimos litro.
Candelaria 4 y 6.

ANTONIO CEBALLOS PEREZ

Profesor Veterinario de 1^a, ofrece su clínica y taller de herrar en la calle de Imeldo Seris, núm. 109.

LA DISTINGUIDA

Fábrica de Tabacos y Cigarrillos
— DE —
IGNACIO ZAMORANO

Fumadores! Hoy se han puesto á la venta los riquísimos cigarrillos de puro tabaco habano, de la marca

SIN RIVAL

Esta Fábrica ha puesto ya á la venta las cajillas de cigarrillos UNIVERSAL, que consta de CATORCE cigarrillos.

Globulógeno

Preparado de éxito seguro en la anemia, clorosis, debilidad general, inapetencia y dolores y desarreglos menstruales; en la tuberculosis mejora notablemente el estado general, con aumento notable de peso.—De venta: Farmacia L. Martín Espino, Norte 7, Tenerife.

8.000 PESETAS

se dan con buena garantía hipotecaria en fincas urbanas. En la imprenta de este diario se da razón. (10)

SE VENDE
semilla de tomates, nuevo, inglés, perfección y manzano garantizado, cosechado por D. Tomás E. Barrios á 40 pesetas la libra en la tabaquería de don Angel Carrillo.

Casa de salud operatoria
de Nuestra Señora de Lourdes

Director: Dr. Veremundo Cabrera
Barrio de los Hoteles
(Gran Vía)
CIRUGIA GENERAL.—Operaciones de vientre; cura radical de hernias; operación de la apendicitis; de tumores de la matriz; de quistes del ovario.—Vías génito-uritarias. Ginecología (enfermedades de la mujer).
Consulta todos los días, de 11 á 12, excepto los domingos.

Una ganga!...

Se vende por próxima ausencia, muebles, cortinones, transparente, timbre, instalación de luz, macetas, piedra de labar, gallinero, veleta, cacharros y varios otros efectos. Y una cabra.
Rambla de Pulido, 102 moderno. (10)

SE VENDE Ó ARRIENDA la finca llamada *Casa del Gato* donde dicen el *Perú* de ocho fanegales, con estanque y dos albiges y casas para dueño y medianero. Informará Don Manuel Santaella.

Lea usted lo que sigue, y no le pesará:

Gran rebaja de precios. Todo fresco y barato. Guerra al sistema viejo de Pesas. Peso verdad se obtiene comprando en la calle Puerta Canseco, antes Consolación, n.º 40, donde se venden los artículos siguientes:

Papas negras.	á Ptas. 0'30 los 1840 gramos (4lbs.)
Id. hueveras.	á » 0'30 los 2300 id. (5 lbs.)
Lentejas extra.	á » 0'40 los 1000 id.
Arroz Valencia.	á » 0'60 los 1000 id.
Id. Piemonte.	á » 0'70 los 1000 id.
Garbanzos Castilla.	á » 0'90 los 1000 id.
Id. id.	á » 0'60 los 1000 id.
Azúcar blanco.	á » 1'20 los 1000 id.
Café superior.	á » 3'00 los 1000 id.
Judías Manteca.	á » 0'60 los 1000 id. (color)
Id. Francesa.	á » 0'50 los 1000 id.
Id. id.	á » 0'40 los 1000 id.
Pasta italiana para sopa.	á » 0'90 los 1000 id.
Id. País.	á » 0'60 los 1000 id.
Vinos superiores.	á 40, 50, 60 y 70 céntimos el litro.
Surtido en laterías, galletas y chacina.	
Aceite en latas varias marcas.	á 8 pesetas.
Manteca serrana, latas de 1 kilos á 2'35 pesetas.	
Manteca pura de cerdo, á 2'00 pesetas kilo.	
Velas, á 0'60 el paquete.	

En este mismo establecimiento se encuentran de venta otros artículos, todos frescos y baratos.

Calle Puerta Canseco, antes Consolación, núm. 40.

Calzado

Almacenes que se recomiendan por sus grandes existencias de calzado de novedad que siempre venden, en todas formas y clases, por los magníficos y duraderos materiales empleados en su confección y por la gran baratura de los precios:

El Mundo, Santo Domingo, 6.
Las Dos Torres, Candelaria, 8, esquina á Santo Domingo.
La Bota de Paris, Dr. Comenge (antes San Francisco,) 18.

1056 EL HIJO DEL DIABLO

ausencia no podía formarse el famoso grupo de las *Mi y una Noches*.

—Vamos, Nenita—la dijo Esther;—hace una hora que os estamos esperando.

—¡Schit!—hizo Sarah señalando la cama:—no quiero dejarle solo hasta que se haya dormido.

—¡Oh!—dijo Julián,—ya sabemos que sois la perla de las mujeres.

Sarah impuso nuevamente silencio por medio de un gesto: en seguida volvió á acercarse á la cama andando de puntillas: entreabrió las cortinas é hizo ademán de mirar hacia dentro con tierna solicitud.

Laurens seguía inmóvil.

Sarah volvió á dejar caer las cortinas.

—Voy en seguida—dijo sonriendo:—está dormido

Salieron todos fuera, y quedándose Sarah la última; cerró la puerta con llave por fuera.

Pocos momentos después volvió de la repostería Germán, el ayuda de cámara; estaba el pobre entre Pinto y Valdemoro. Detúvose un momento delante de aquella puerta cerrada; luego volvió á bajar, contentísimo tener un pretexto para beber otra botella.

Poco después, habíanselo podido oír todavía en el aposento de Mr. Laurens débiles quejidos.

Duró esto cosa de dos ó tres minutos, después de los cuales restituyóse el silencio, siendo interrumpido únicamente por los alegres acentos de la música que á intervalos subían del salón de baile...

BIBLIOTECA DE "EL PROGRESO" 1053

garrado á dos manos aquel corazón enfermo que acababa de exasperar hasta el delirio y el éxtasis.

—Señora—dijo el agente de cambios,—aun tengo bastante fuerzas para ir á mi habitación... Vamos pronto... á lo menos es preciso que el mundo ignore...

Sarah se encogió de hombros desdeñosamente.

—¡El mundo!—interrumpió,—bien conocéis que el mundo es ciego y sordo. No tiene ojos más que para ver ilusiones, ni oídos más que para oír mentiras... el mundo cree que yo soy vuestra providencia... y si os viese morir á mis pies, yo os arrebataría hasta el miserable consuelo de su compasión... seguid aquí todavía, caballero.

—¡No puedo... no puedo!—murmuró Monsieur de Laurens cuya lívida mano se crispaba contra la madera de la cama.

—¡Yo quiero!

—¡Luego queréis matarme, señora.

—Si—contestó Nenita con una calma espantosa.


Y al pronunciar esta palabra le miraba cara á cara: el desgraciado vacilaba, con los ojos en blanco, y sumergiendo sus pupilas en sus temblorosos párpados.

Sarah sonreía mirándole, y seguía con una horrible frialdad la marcha de aquella agonía.

—Lo habéis dicho—repuso,—quiero mataros... lo quiero hacer ya mucho tiempo, y mi voluntad se cumplirá.

Laurens intentó hablar, pero sólo un estertor salió de su garganta.

Sarah entretanto seguía más animada en su mostruoso empeño: encendíase por grados sus ojos fascinadores y homicidas como los de la Gorgona antigua. Su furor aumentaba por momentos.



Jacob Ahlers

Lista de los vapores que se esperan en Santa Cruz de Tenerife.

DÍA	VAPOR	Ton.	DESTINO
14 Junio	Cohringen	4000	Londres
17 Id.	Córdoba	4800	Cádiz, Vigo y Hamburgo
17 Id.	Lucie Woermann General	5100	Costa de África
19 Id.		8100	Swakopmund Lüderitzbucht Cape Tonw y Costa Oriental de África.
22 Id.	Sausenberg	3000	Las Palmas, Costa de África
23 Id.	Eleonore Woermann	5100	Southampton, Boulogne y Hamburgo.
29 Id.	Feldsmarschall	6300	Southampton, Amberes y Hamburgo.
1 Julio	Togo	4600	Las Palmas, Costa de África
4 Id.	Marta Woermann	3400	Las Palmas, Costa de África
5 Id.	Kamerun	5600	Madera, Southampton, Hamburgo.

* Llevan frutos.

Oldenburg-Portugiesische Dampfschiffs-Rhederei
[Servicio frutero de Tenerife a Hamburgo]

VAPORES	Salidas de Puerto Cruz	Salidas de Santa Cruz
LARACHE	7 6 8 de Junio	9 de Junio
PORTO	14 6 15 Id.	16 Id.
MAZAGAN	21 6 22 Id.	23 Id.
LISBOA	28 6 29 Id.	30 Id.



Hamilton & Co.

LISTA DE VAPORES que saldrán del puerto de Santa Cruz de Tenerife para los que á continuación se expresan:

Las fechas son aproximadas

DESTINO	VAPORES	DÍAS
LONDRES	Cape Town y puertos del Sur de Africa hasta Delagoa Bay, Ascension y Santa Elena.	22 Junio
	Cape Town y puertos de Australia.	12 Julio
	Dunluce Castle *	13 Junio
	Inchanga *	21 >
	Whakatane	21 >
	Kia Ora	20 >
	German	22 >
	Tainui	23 >
	Rakaia	24 >
	Tintagel Castle *	28 >
	Ingell	1 Julio
	Mitilades	2 >
	Galleian	5 >
	Rotorua	7 >
Almwinck Castle	9 >	
Dover Castle *	12 >	
Inkosi	13 >	
LIVERPOOL	Thessaly	3 Julio
	HABANA	
	Cap.Town Hobar Wellington N. Z.	
HAMBURGO	Ruahine	15 Junio
	Arawa	29 >
	Ruapehu	13 Julio
	Burgundi	19 >
	via Las Palmas, Vigo y Amberes para Manchester.	
	Spreewald, via Vigo & Amberes.	24 >
	Sevilla	28 >

* Via Las Palmas.

100

Tarjetas de visita

bien impresas, se entregan á los quince minutos de encargadas en la IMPRENTA GARCIA CRUZ, San José, 36.

Se alquilan unos salones

espaciosos y en sitio céntrico, propios para oficinas ó escritorios. Dará razón Don Juan Claverie, calle de Teobaldo Pówer, número 12 y 14.

Compañía trasatlántica

(ANTES DE A. LOPEZ Y C.)

Servicio del mes de Junio de 1911

Nombre de los vapores	Días de salida	Destinos
LEON XIII		Montevideo y Buenos Aires.
CIUDAD DE CÁDIZ	11	Santa Cruz de la Palma, y Fernando Poo.
M. L. VILLAVERDE	14	Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.
P. DE SATRÚSTEGUI	16	Cádiz, Barcelona.
MONTERRAT	18	Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Pto. Plata, Habana, Colón, Pto. Limón, Pto. Cabello, Sabana, Curazao y la Guayra, trasbordo en Habana para Veracruz
LEGAZPI	30	Cádiz y Barcelona.

Las notas de carga deben presentarse en la Agencia el día antes de la salida de los vapores á las 12 de la mañana, no admitiéndose ningún conocimiento de carga después de esa fecha y hora.
Agentes, VIUDA E HIJOS DE JUAN LA-ROCHE



Otto Thoresen

Línea de Vapores Fruteros

Servicio semana. entre los puertos de las Islas Canarias y Londres

SALIDAS DEL MES DE JUNIO

Día 15	el magnífico vapor	SANTA CRUZ
" 22	"	SAN TELMO
" 29	"	SAN MIGUEL

Estos vapores reúnen inmejorables condiciones para llevar fruta, efectúan la descarga en el «Middleton Wharf» el muelle más cercano al mercado de LONDRES, y admiten carga para ROTTERDAM, AMSTERDAM y AMBERES, con trasbordo en aquella capital.

Servicio cada quincena de LAS PALMAS Y SANTA CRUZ DE TENERIFE, para DUNKERQUE y HULL.

SALIDAS DEL MES DE JUNIO

Día 22 Junio	el magnífico vapor	SEGOVIA
--------------	--------------------	---------

Se admiten pasajeros de 1.ª clase al precio de £ 6-6-0 cada pasaje. Estos buques poseen las mejores condiciones para el transporte de fruta, y con las recientes alteraciones en ellos efectuadas, igualan en rapidez y ventilación á los más modernos de la Compañía, ya muy acreditados.

SERVICIO INTERINSULAR

Por los vapores SANCHO y SAN SEBASTIÁN

SALIDAS DE SANTA CRUZ DE TENERIFE

Vapor San Sebastián

Los sábados por la noche directo á Santa Cruz de la Palma, prosiguiendo á los Sáuces, Tazacorte y puertos de la Gomera, para regresar á Santa Cruz de Tenerife los jueves al amanecer.

Vapor Sancho

Los sábados por la noche directo á San Sebastián y demás puertos de la Gomera, prosiguiendo á los Silos, Garachico, Icod y Puerto de la Cruz, saliendo de este último puerto los miércoles por la noche directo para Santa Cruz de Tenerife. Cada quince días hará el vapor SANCHO una expedición extraordinaria á la Costa Norte de Tenerife, saliendo de esta Capital los jueves en la noche para cargar allí los viernes y sábados, la fruta que se presente para DUNKERQUE y HULL, y llegar á Santa Cruz de Tenerife los domingos al amanecer, saliendo entonces para Gomera en la misma noche en lugar del sábado.

Para más informes dirigirse á las oficinas de **Otto Thoresen, Marina, 3, tercer piso. Santa Cruz de Tenerife.**

Toda persona que desee obtener un retrato verdaderamente artístico ó una ampliación perfecta por un precio módico, que acuda siempre á la acreditada FOTOGRAFÍA ALEMANA, calle San Francisco, núm. 34.

¡Fijarse bien en el núm. de la casa!

PAPEL DE HILO CUADRICULADO, se vende en la Imprenta García Cruz, San José, 36.

REUMATICO...

Después de que haya usted probado todo remedio para el Reumatismo, tome las **Pastillas Anti-Reumáticas** Del DR. N. BOLET Eminentes Médicos atestiguan su eficacia!

NUEVO ESTANTE A PEDAL CON FRICCIONES de BOLAS de ACERO

LA MEJORA MÁS ÚTIL QUE PODÍA DESEARSE.



NO CABEN YA EN LAS MÁQUINAS PARA COSER

SINGER

MÁS PERFECCIONES NI MECANISMO MÁS EXCELENTE.

VENTA ANUAL: 2,000,000 DE MÁQUINAS

ESTABLECIMIENTOS SINGER EN TODO EL MUNDO

37, ALFONSO XIII, 37 Santa Cruz de Tenerife.



Yeoward Brothers

Línea de vapores rápidos FRUTEROS entre Liverpool, Lisboa é Islas Canarias

Salidas de Santa Cruz de Tenerife para Liverpool durante el mes de Junio.

Día 3	ARDEOLA
" 10	AVOCET
" 17	AGUILA
" 24	ANDORINHA

Atracando en el Dique NORTH COBURG el más cómodo para efectuar la descarga con sus almacenes especialmente acomodados para recibir durante los meses de invierno. Los vapores de esta Compañía, reúnen condiciones inmejorables para pasajeros de primera clase á los siguientes precios:

Por los vapores **Agulla** y **Ardeola**, billete sencillo L. 8: 8: 0. Id. de ida y vuelta L. 12: 12: 0. Por los vapores **Avocet** y **Avetoro**, billete sencillo L. 6: 6: 0. Id de ida y vuelta L. 10: 10: 0. Los billetes de ida y vuelta son valederos por un año.

Para más informes, dirigirse á los señores **YEOWARD BROTHERS** Santa Cruz de Tenerife, Marina 43

Chargeurs réunis

Para Bordeaux y Havre El vapor francés **Caravellas** llegará á este puerto del 26 al 27 de Junio. Admite carga y pasajeros. Agentes, **Hardisson Hermanos.**

Para Vigo y Havre saldrá el día 18 del corriente el magnífico vapor francés **Malte** Admite carga y pasajeros. Consignatarios, **Hardisson Hermanos.**

Para Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires. El magnífico vapor francés **Amiral Ponty** deberá llegar á este puerto el día 28 de Junio. Admite carga y pasajeros. Consignatario, R. García, casa de los señores **Hardisson Hermanos.**

Para Montevideo y Buenos Aires el magnífico vapor francés **Amiral Rigault de Genouilly** llegará á este puerto el 8 de Julio. Admite carga y pasajeros. Consignatario, R. García, casa de los señores **Hardisson Hermanos.**

INGLÉS

Método rápido y práctico

Clases generales y particulares, ó á domicilio. **Alfonso XIII, 63** Precios módicos.

Libros que se encuentran en la Imp. García Cruz.

Las mil y una noches, 1'50 pesetas. Arte de echar las cartas, 50 céntos. Obras de Campoamor, 6 ptas. Todas las obras de Blasco Ibáñez. Obras de Espronceda, 3 ptas. Oráculo de las damas, 50 céntos. Arte de la fotografía, 1 pta. El ideal de los cocineros, 3 pesetas. Cocina moderna, 1 pta. El rey de los cocineros, 50 céntos. El cocinero práctico, 4 ptas.

A 40 céntimos

La ciudad del rey Leproso. E. Salgari. Sin dote. Pierre Maël. La centienta. Pierre Maël. El Profesor de Francés. Alfred Wilson. Barrétt.

[Deseñmaçaradol Headon Hill.

IMPRESA GARCIA CRUZ.-SAN JOSÉ 36.

1054 BIBLIOTECA DE "EL PROGRESO"

— ¡Quiero mataros— repetía ensordeciendo su voz: — ¡mataros... mataros!

No parecía sino que sus labios disfrutaban de cierto horrible deleite al pronunciar esta palabra.

—Serás vengada, hija mía— prorrumpió dirigiéndose á Judith con ademán arrebatado.— ¿Ves ese hombre?... es tan desgraiciado como tú serás feliz... Sus piernas vacilan bajo el paso de su cuerpo: mientras que tú... tú eres joven y fuerte...

Y hablaba así porque no quería confesar la espantosa amenaza suspendida sobre la cabeza de su hija: quería obtener una completa victoria con el monstruoso contraste de su triunfo y la derrota de su marido.

—Mira— continuó dirigiéndose siempre á la niña, cuyo rostro no expresaba más que inocencia y dulzura, —mira ese hombre que tanto mal te ha causado... Mira como lucha con el castigo que le aniquila... mientras que tú has acabado de sufrir... Ya no tiene que vivir sino largos años de dicha... ¡Oh! sí, serás feliz con mi amor: que te adoro tanto como á él le detesto!..

Osciló el cuerpo de Laurens, próximo á perder equilibrio, Sarah se precipitó para sostenerle, pues estaba ya terminado el drama siniestro.

—Venid—dijo cambiando repentinamente de tono: —y tratad de reponeros... voy á conducirlos de nuevo á vuestro aposento.

Ya se sabe que en las enfermedades nerviosas un poderoso esfuerzo de voluntad puede retardar la crisis más inminente. León de Laurens quiso sobreponerse á su situación, y logró poder andar, aunque lentamente, hacia la puerta; ayudado de su mujer: salieron ambos de aquella estancia.

Nono la Esportillera ignoraba lo que acababa de pa-

EL HIJO DEL DIABLO 1055

sar al lado de su lecho. inocente niña continuaba inalterable en su apacible sueño.

Al atravesar los corredores, Mr. de Laurens y su esposa encontraron á varios convidados que bajaban al salón de baile.

Nenita sostenía los trémulos pasos de su marido con una complacencia angelical: conmovianse todos de admiración al verla tan hermosa; sometida de aquella suerte por su deber á ser el sostén de aquel hombre, cuya agonía se prolongaba por espacio de tantos años.

Por mucho que hayan dicho los poetas respecto á las virtudes de la mujer, no es fácil encontrar dechados de adhesión parecidos á éste. La ternura se gasta, la abnegación se cansa; y hacia ya mucho tiempo que Sarah representaba sin cansarse el papel de ángel custodio.

Luego que entró en su aposento, el agente de cambios tuvo fuerzas aún para meterse en la cama, pero no bien hubo reposado su cabeza en la almohada, cuando empezó la crisis, crisis espantosa, superior á cuantas habia sufrido hasta allí.

Aún no habia vuelto Germán: Sarah estaba sola en el aposento del enfermo. Durante todo el tiempo que duró la crisis, no se hubiera advertido en su pálido rostro ni terror ni compasión.

Al cabo de media hora larga cesaron las convulsiones, y como siempre acontecía, Laurens quedó tendido sobre su lecho, inmóvil como un cadáver.

Sarah puso la mano sobre el corazón de su esposo, que casi no latía, ya en seguida corrió los cortinas.

En aquel instante llamaron á la puerta. Era la condesa Esther con su prometido Julián y otros dos ó tres convidados, que venían en susca de Sarah, pues en su